

Training Course for Foreign Supporters in Time of Disasters

災害時

外国人サポーター

養成研修



ひなんじよ
避難所

Evacuation shelter	タイ語	สถานพักพิง	タイ語
Abrigo	ポルトガル語	Tempat pengungsi	インドネシア語
Noi lánh nán	ベトナム語	피난소	韓国語
Lugar de abrigo	スペイン語	避難所	中国語



災害時外国人サポーターとは？

災害時外国人サポーターとは、大規模災害が発生した際に被災地等で外国人を支援するボランティアのことです。

大規模災害が起きたら、日本人だけでなく外国人も被災者になります。その際、言葉・文化の違いや災害経験のない外国人住民はより深刻な状況に置かれます。また、避難所ルールを理解していないことから地域住民との間で衝突が起きることがあります。本研修では、これらの課題に対応できるための知識を実践的に学びます。



平成 29 年 2 月 5 日 (日曜日)

10:00~15:00 (昼食として非常食の試食があります)

参加費無料

参加者全員
プレゼント
非常持出袋



場 所	鈴鹿大学 体育館内 (鈴鹿市郡山町 663-222)
対 象	大学生、自治会関係者、行政職員、災害時の外国人住民支援に関心のある地域住民
定 員	50名
内 容	<p>講義 1：鈴鹿市の避難所運営の概要について (鈴鹿市防災・危機管理課)</p> <p>講義 2：避難所における外国人避難者対応について (NPO 法人多文化共生マネージャー全国協議会 理事 高橋 伸行さん)</p> <p>実践 1：外国人避難者に対応するための避難所運営訓練</p> <p>①外国人支援の方法を考えてみよう</p> <p>②外国人避難者※に対応してみよう</p> <p>※当日は鈴鹿市在住の外国人住民が避難者役として参加します。</p>

主催：三重県 共催：鈴鹿市

協力：鈴鹿大学、(公財) 鈴鹿国際交流協会

申込み・問合せ先：(公財) 三重県国際交流財団 (MIEF)

〒514-0009 津市羽所町 700 アスト津 3階

Tel: 059-223-5006 URL: <http://www.mief.or.jp>

Facebook MIEF 三重県国際交流財団
Twitter @MIEFsince1991

*** 災害時外国人サポーター研修 in 鈴鹿市 申込書 ***

■■平成 29 年 2 月 2 日（木）までに、FAX または Email で下記までお申込みください。■■

※定員になり次第、申込を〆切とさせていただきますので、お早めにお申込みください。

※団体でお申込みいただく場合は、所属名と人数をお知らせください。

所 属			
お名前（人数）			
電話番号		E-MAIL	
その他	※外国語と日本語でコミュニケーションできる人は言語を書いてください。		

※お預かりする個人情報については、この研修以外では使用いたしません。

下記までお申込みください。

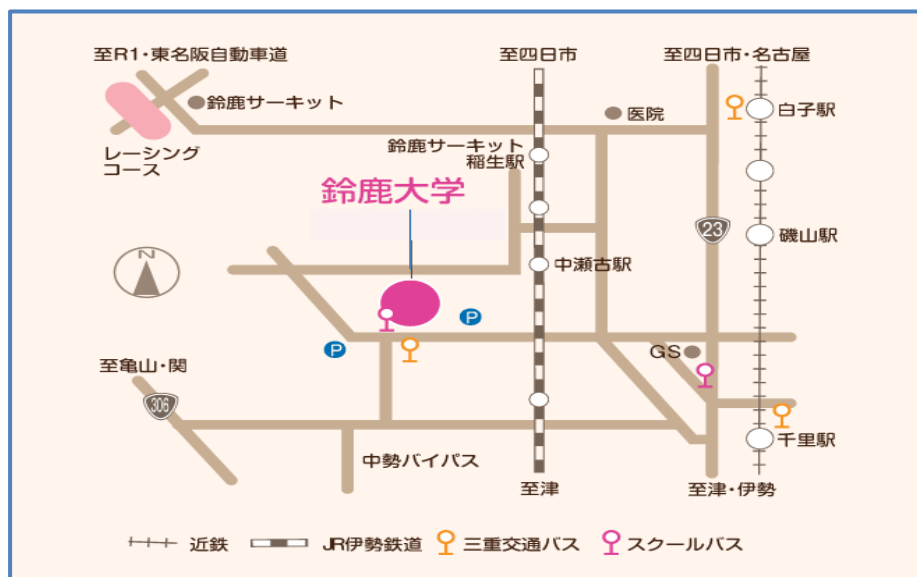
（公財）三重県国際交流財団（MIEF）

FAX：059-223-5007

Email mief@mief.or.jp

TEL：059-223-5006

会場案内



鈴鹿大学

〒510-0298 鈴鹿市郡山町 663-222

TEL: 059-372-3900 / 無料駐車場有

アクセス：伊勢鉄道中瀬戸駅より徒歩10分、
近鉄千里駅前バス停より三交バス「太陽の街」行7分